

# INTEX<sup>®</sup> UŽIVATELSKÝ MANUÁL NAFUKOVACÍ ČLUN

## DŮLEŽITÉ

TATO BROŽURA OBSAHUJE DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.  
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO  
BUDOUCÍ POUŽITÍ.

**Rekreační člun s pádly pouze pro klidné vody.**

V souvislosti s neustálým zdokonalováním výrobku, si Intex vyhrazuje právo změnit vlastnosti a vzhled výrobku. Díky tomu může dojít ke změnám manuálu bez předchozího oznámení.

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.  
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

<sup>®</sup>™ Trademarks used in some countries of the world under license from/<sup>®</sup>™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/à/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands  
[www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com)

**INTEX<sup>®</sup>**

**UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU**

Strana 1

## OBSAH

279  
10

VAROVÁNÍ & POPIS.....	2
DEFINICE BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ.....	3
POKYNY PRO NAFUKOVÁNÍ.....	3
MONTÁŽ LANA PRO UCHOPENÍ.....	3
BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ POKYNY.....	4
PÉČE A ÚDRŽBA.....	4-5
DEMONTÁŽ A SKLADOVÁNÍ.....	5
PRŮVODCE ODSTRANĚNÍM PORUCH.....	5
OPRAVY.....	5
OMEZENÁ ZÁRUKA.....	6

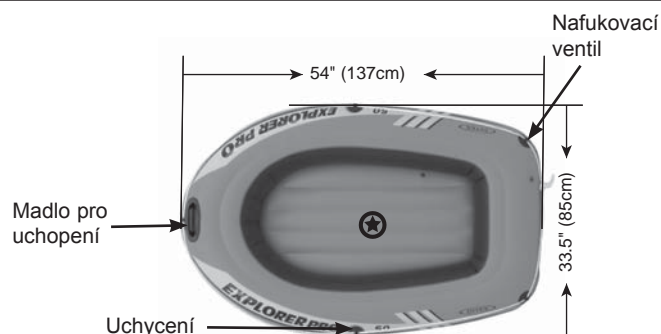
## **⚠ VAROVÁNÍ**

- Toto není prostředek pro záchranu života. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Nikdy nedovolte potápění v tomto produktu. Nikdy nenechávejte na vodě nebo v její blízkosti, když se nepoužívá. **Nikdy netahejte za jakýmkoli vozidlem.**
- Před použitím si přečtete celý Uživatelský manuál a odložte si tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.
- Dodržujte všechny bezpečnostní a provozní pokyny v návodu.
- Toto není hračka. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- **Dejte si pozor na pobřežní větry a proudy.** Nikdy se neplavte sami.
- Nepřekračujte maximální doporučenou nosnost. Přetížení porušuje předpisy.
- Všichni na palubě musí mít osobní plavací prostředky (OPP).
- Při nastupování nebo lezení na palubu člun buďte opatrní. Stoupejte do středu člun pro maximální stabilitu.
- Rozdělte hmotnost uživatele, výbavy a příslušenství tak, aby člun seděl vodorovně podélně a do stran.
- Nepoužívejte člun, pokud se domníváte, že má defekt nebo netěsní.
- Dospělí musí nafouknout komory v očíslovaném pořadí.
- Není určen pro rafting na divoké vodě, nebo jiné extrémní sportovní aktivity.
- Není určeno pro komerční účely nebo pronájem.
- Postupujte podle těchto pravidel, aby se zabránilo utonutí, ochrnutí nebo jiným vážným zraněním.

### **Popis**

#### **Explorer pro 50**

- Ruční pohon pádlem.
- Maximální povolený počet osob: 1 dítě.
- Maximální provozní tlak vzduchu: 0.03 barů.
- “★” - Doporučené uspořádání sedadel cestujících.



**POZNÁMKA:** Výkresy pouze pro ilustraci. Nemusí odrážet skutečný výrobek. Není v reálném měřítku.

## **UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU**

**Definice bezpečnostních symbolů:**

Varování



Nechrání před utonutím



Úprava pracovního tlaku



Zákaz



Nepoužívat v případě větru vanoucího od břehu



Nepoužívat v případě pobřežních proudů



Nepoužívejte ve vlnách!



Nepoužívejte na divoké vodě



Pouze pro děti od ... roku



Povinný úkon



Nejprve si prostudujte instrukce



Pouze pro plavce



Bezpečná vzdálenost ke břehu ... m



Počet osob, dospělých, dětí



Max. nosnost



Vždy dohlížejte na děti ve vodě



Úplně nafoukněte všechny



a: Postupnost nafukování



← a

**Pokyny pro nafukování**

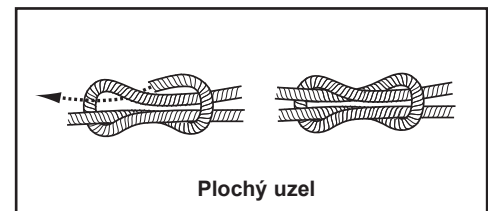
Než začnete, najděte si čisté místo bez kamenů či jiných ostrých předmětů. Rozbalte člun tak, aby zůstal plochý a pohleďte pumpu.

K nahuštění lodě použijte ruční nebo nožní pumpu. Nepoužívejte vysokotlakové vzduchové kompresory. Dospělí musí nafouknout komory v číselném pořadí vyznačeném na ventilech. Je velmi důležité dodržovat číselné pořadí; pokud tak neučiníte, bude to mít za následek nesprávně nahuštěnou loď. Naplňte každou komoru tak, aby byla na dotyk pevná, ale NE tvrdá. Použijte přiložené pravítko pro kontrolu správného nahuštění hlavní komory. **NEPŘEFUKUJTE.** Nafukujte pouze studeným vzduchem.

**DŮLEŽITÉ:** Teplota vzduchu a povětrnostní podmínky mají vliv na vnitřní tlak vzduchu nafukovacích výrobků. V chladném počasí výrobek ztratí část tlaku, protože se vzduch stáhne. Pokud k tomu dojde, můžete přifouknout trochu vzduchu do výrobku. Avšak v horkém počasí se bude vzduch roztahovat. Musíte nechat uniknout část vzduchu ven, abyste zabránili poškození výrobku v důsledku přetlaku.

**Montáž lana pro uchopení:**

**DŮLEŽITÉ:** Před montáží obvodového lana a/nebo lan přídatných, člun nejprve nafoukněte. S instalací lana doporučujeme začít na zádi člunu. Lano provléknete skrz držáky po obvodu člunu. Volné konce svažte plochým uzlem na zadní části člunu.

**UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU**

## **Bezpečnostní a provozní pokyny**

- Absolvujte plavební bezpečnostní kurz a získejte praktické školení od prodejce lodě nebo místních plavebních úřadů.
- Seznamte se se všemi místními předpisy a nebezpečím souvisejícím s vodními aktivitami a provozem lodě.
- Zkontrolujte předpověď počasí, místní proudy, přílivy a větrné podmínky.
- Uvědomte někoho na zemi o plánovaném času vašeho návratu do východiskového bodu.
- Vysvětlete základní ovládání lodě všem cestujícím.
- Děti a neplavci potřebují speciální pokyny pro použití záchranné vesty nebo osobních plavacích prostředků (OPP).
- Naučte se, jak určit vzdálenost, kterou dokážete zvládnout a zapamatujte si, že zlé povětrnostní podmínky to mohou kdykoli změnit.
- Pravidelně kontrolujte všechny požadavky na bezpečnost.

### **Zkontrolujte provozní stav lodě a příslušenství:**

- Zkontrolujte tlak vzduchu.
- Zkontrolujte uzávěry ventilů.
- Zkontrolujte rovnoměrné rozložení zátěže na přídi (vpředu) a na kormě (vzadu) a ze strany na stranu.

### **Ujistěte se, že všechno požadované bezpečnostní zařízení je na palubě (zkontrolujte zákony a předpisy dané země nebo lokality, ve které plujete a zjistěte, či není potřebné další vybavení):**

- Jeden osobní plavací prostředek (OPP) na osobu.
- Vzduchová pumpa, souprava a nářadí na opravu.
- Jakákoli další povinná výbava.
- Lodní papíry a vaše lodní licence (v případě potřeby).
- Světla jsou povinné, když se plavíte po setmění.

### **Pravidla, které se musí dodržovat při navigaci**

- Budte zodpovědní, nezanedbávejte bezpečnostní pravidla, mohlo by dojít k ohrožení vašeho života a života jiných.
- Vždy mějte kontrolu nad vaší lodí.
- Dodržujte místní předpisy a postupy.
- V blízkosti pobřeží se pohybujte v určené plavební oblasti.
- Nezapomeňte, že povětrnostní podmínky se mohou rychle zhoršit. Vždy se ujistěte, že můžete rychle dosáhnout úkryt.
- Všichni na palubě musí mít vždy oblečené osobní plavací prostředky (OPP).
- Nepřekračujte povolený počet osob či hmotnost.
- Budte zvláště opatrní při kotvení. Ruky a nohy se mohou poranit, pokud jsou mimo lodě.
- Udržujte odstup od plavců a potápěčů. Vždy se vyhýbejte oblastem, kde jsou ve vodě potápěči nebo plavci.
- Budte mimořádně pozorní, zejména při plavbě v blízkosti pláže a při vyplutí. Alfa vlajka upozorňuje na blízkost potápěčů. Musíte udržovat bezpečnou vzdálenost, jak je požadováno místními plavebními zákony, která se může pohybovat v rozmezí od 50 m (164 ft) do 91 m (300 ft).
- Vyhýbejte se jakémukoli kontaktu s bójemi a ostrými předměty nebo agresivními kapalinami (jako je kyselina).

### **Zpětné vstoupení na plavidlo**

Při zpětném vstupu na plavidlo je k dispozici úchytné lano kolem celého plavidla. Popadnout lano a vytáhnout se do kokpitu je nejjednodušší přes levobok a pravobok (vlevo a vpravo) po stranách lodi. Dodržujte veškeré informace o bezpečnosti a upozornění na vaší lodi a nikdy se nepřibližujte k lodi od zádi (zadní strany), když je nainstalován motor.

### **Péče a údržba**

Změna konstrukce člunu ohrožuje vaši vlastní bezpečnost a vede ke ztrátě omezené záruky!

Pro dlouhodobé udržení vašeho člunu v dobrém stavu stačí velmi málo. Lze ho skladovat v nafouknutém i vyfouknutém stavu. Pokud člun necháváte venku, zvedněte jej ze země a neumísťujte na něj žádné těžké nebo ostré předměty. Má-li být umístěn na přímém slunci nebo pod padajícím listím či na dešti, překryjte jej nepromokavou plachtou. Nedoporučujeme člun zavěšovat. Pokud jej skladujete v přístěnku, sklepě nebo garáži, vyberte chladné a suché místo. Zajistěte, aby byl člun před uskladněním čistý a suchý, aby nedošlo ke vzniku plísně.

# **UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU**

Používejte co nejméně čisticích prostředků. Čistící prostředky nevylévejte do vody a čistěte člun nejlépe na zemi.

Vyčistěte člun po výletu, aby nedošlo k poškození pískem, slanou vodou nebo slunečním zářením.

Většinu nečistoty lze odstranit pomocí zahradní hadice, houby a jemného mýdla. Před uskladněním se ujistěte, že člun je úplně suchý. Výrobek a příslušenství skladujte na suchém místě s kontrolovanou teplotou od 32 stupňů Fahrenheita (0 stupňů Celzia) do 104 stupňů Fahrenheita (40 stupňů Celzia).

## **Demontáž a skladování**

Nejprve důkladně vyčistěte člun podle pokynů pro péči a údržbu. Otevřete všechny vzduchové ventily a člun zcela vyfoukněte. Ze člunu vyjměte veškeré příslušenství.

Otočte člun. Přeložte levou stranu člun a potom přeložte pravou stranu na levou. Pevně přeložte před lodě dvakrát do středu člun a vyfukujte zbylý vzduch; zopakujte tento postup pro zadní část. Namontujte uzávěry všech vzduchových ventilů. Dvě složené strany jednoduše přeložte jednu přes druhou, jako když zavřete knihu. Váš člun je připraven k uskladnění. Složte člun volně a vyhýbejte se ostrým ohybům, rohům a záhybům, které mohou poškodit člun.

## **Průvodce odstraněním poruch**

Pokud se vám člun jeví trochu měkký, nemusí to být v důsledku netěsnosti. Když byl člun nafouknutý pozdě během dne při 32 °C (90 °F), tak se vzduch přes noc mohl ochladit na 25 °C (77 °F). Chladný vzduch vyvíjí menší tlak na trup, takže se může zdát měkký na druhý den ráno.

Pokud nedošlo k teplotním rozdílům, je nutné vyhledat příčinu netěsnosti:

- Dobře si prohlédněte člun ze vzdálenosti pouze pár metrů. Převraťte ho a pozorně zkontrolujte vnějšek. Všechny velké trhliny musí být zřetelně viditelné.
- Máte-li představu, kde dochází k úniku, použijte směs saponátu a vody v spreji a nasprejujte podezřelé oblasti. Jakýkoli únik bude vytvářet bubliny, které určí místo úniku.
- Zkontrolujte ventily na únik. Když je to nutné, nasprejujte mýdlovou vodu kolem ventilu a základny ventilu.

## **Opravy**

Při neustálém používání můžete občas přepíchnout člun. Většinu děr lze opravit pouze za několik minut. Váš člun je dodáván se servisní soupravou a další soupravy si můžete objednat v zákaznickém servisu Intex nebo na našich webových stránkách.

Nejprve vyhledejte únik; mýdlová voda bude bublat při zdroji úniku. Důkladně vyčistěte oblast kolem místa úniku a odstraňte všechny nečistoty a špínu.

Odřežte dostatečně velkou záplatu, aby překrývala poškozenou oblast o cca 1,5 cm (1/2"). Zaokrouhlete okraje a umístěte záplatu na poškozené místo a pevně ji PŘITLAČTE. Můžete taky poškozené místo zatížit.

Po zalátání nenafukujte po dobu 30 minut.

Nebude-li záplata držet, můžete si pro opravu vaší lodě zakoupit PVC nebo silikónové lepidlo na opravu karimatek, stanů nebo bot, ve kterém najdete pokyny pro použití lepidla.

# **UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU**

## Omezená záruka Nafukovací člun Intex

Váš nafukovací člun Intex byl vyroben za použití nejkvalitnějších materiálů a zpracování. Všechny nafukovací člun Intex byly před opuštěním továrny zkontrolovány a shledány prosté všech vad. Tato omezená záruka se vztahuje pouze na nafukovací člun Intex.

Tato omezená záruka je dodatkem, a ne náhradou vašich zákonných práv a opravných prostředků. Vaše zákonná práva mají přednost do té míry, do jaké je tato záruka v rozporu s některým z nich. Například, spotřebitelské zákony v celé Evropské unii stanovují zákonná záruční práva navíc k pokrytí, které poskytuje tato omezená záruka: informace o spotřebitelských právech celé EU naleznete na webových stránkách Evropského spotřebitelského centra na [http://ec.europa.eu/cosnumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/cosnumers/ecc/contact_en/htm).

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na původního kupce a je nepřenosná. Tato omezená záruka je platná pro období 90 dní od data původního maloobchodního nákupu. Uschovejte si původní doklad o zakoupení s tímto návodem, protože doklad o zakoupení musí doprovázet reklamaci, jinak bude omezená záruka neplatná.

Pokud zjistíte výrobní vadu na Nafukovací člun Intex během záruční doby, obraťte se na příslušné servisní středisko Intex, které je uvedeno v samostatném seznamu „autorizovaných servisů“. Pokud se předmět vrátí podle pokynů servisního střediska Intex, servisní středisko zkontroluje předmět a rozhodne o platnosti nároku. Pokud se na předmět vztahují ustanovení záruky, bude předmět zdarma opraven nebo vyměněn za stejnou nebo srovnatelnou položku (podle rozhodnutí Intex).

Žádné další záruky se neposkytují, kromě této záruky a zákonných práv platných ve vaší zemi. Do rozsahu, který je možný ve vaší zemi, Intex v žádném případě nepřebírá odpovědnost vůči vám ani žádné třetí straně za přímé nebo nepřímé škody vyplývající z použití vašeho Nafukovací člun Intex, nebo konání společnosti Intex nebo jejich zástupců a zaměstnanců (včetně výroby produktu). Některé státy nebo jurisdikce nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Uvědomte si, že tato omezená záruka se neuplatní v následujících případech:

- V případě, že Nafukovací člun Intex byl vystaven nedbalosti, nesprávnému použití nebo nasazení, nehodám, nesprávnému používání, nevhodnému napětí nebo proudu v rozporu s návodem k obsluze, nesprávné údržbě nebo skladování;
- V případě, že Nafukovací člun Intex byl vystaven poškození okolnostmi mimo kontrolu Intex, včetně ale ne výlučně, běžného opotřebení a poškození způsobeného požárem, povodní, zmrazením, deštěm nebo jinými vnějšími přírodními silami;
- Na díly a součásti, které neprodává Intex; a/nebo
- Na neoprávněné úpravy, opravy a demontáže Nafukovací člun Intex kýmoli jiným než pracovníkem servisního střediska Intex.

Přečtěte si pečlivě návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny týkající se správného provozu a údržby vašeho nafukovacího člun Intex. Před použitím vždy zkontrolujte vaše vybavení. Omezená záruka může být neplatná, pokud nejsou dodržovány pokyny.

POZNAMENEJTE SI NÍŽE JMÉNO, ADRESU, TELEFONNÍ ČÍSLO MAJITELE A ČÍSLO LODI:

---



---



---



---

## UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU